

**Languages Sample Examination**  
**ML44 Spanish Level 4**

Candidate Number: \_\_\_\_\_

Group reference: \_\_\_\_\_

- 
- Time allowed: 2 hours
  - Weighting within the Course: 35%

Question No.	First Marker	Second Marker	Agreed
A (p. 2-5)			
B (p. 5-7)			
C (p. 9-10)			
<b>Total</b>			

**First Marker:** \_\_\_\_\_

**Second Marker:** \_\_\_\_\_

**A) Use of grammar and vocabulary (50%)**

**Completa con el verbo en la forma adecuada:**

- 1-3 En Argentina, durante el referendo que el pueblo de Esquel (organizar) ..... , el 81% de los votantes (oponerse) ..... a la central que la empresa canadiense (querer) ..... abrir.
- 4 En la época colonial los terratenientes no siempre (obedecer) ..... las leyes.
- 5-6 En 1900 la gente (pensar) ..... que en el siglo XXI todos (viajar) ..... en coches voladores.
- 7-8 Muchos no (creer) ..... que el nuevo presidente en funciones (ganar) ..... las elecciones de manera legal.
- 9 Estoy preocupada, Mario no (llamar) ..... todavía, y son las 11.
- 10-11 Te lo he dicho mil veces: ¡si (beber, tú) ..... alcohol no (conducir, tú) ..... !
- 12-15 Mira, te (preparar, yo) ..... una infusión de miel y limón para que se te (aliviar) ..... el dolor de garganta, pero te (recomendar, yo) ..... que (ir, tú) ..... al médico.
- 16-18 Si (ahorrar) ..... dinero cuando era más joven, les (comprar, yo) ..... una casa a mis hijos, pero ya es demasiado tarde porque (jubilarse, yo) .....
- 19-20 Si yo (ser) ..... el Papa, (vender, yo) ..... todo el oro del Vaticano para dárselo a los pobres.

**Elige la opción adecuada:**

- 21 Disculpa, no pretendía hacerle daño, siento haber conseguido esto ..... de su trabajo.  
**a.** con creces      **b.** a expensas      **c.** a sabiendas      **d.** a hurtadillas
- 22 Recuerden que ante ..... hay ..... tener mucha calma.  
**a.** todo / de      **b.** todos / que      **c.** todo / que      **d.** todos / de
- 23 Su sobrino va .....; ahora ya no estudia, ni trabaja, ni sale.  
**a.** a oscuras      **b.** de memoria      **c.** en contra      **d.** de mal en peor
- 24 El éxito de la energía eólica se debe a la creación de un ..... legal a nivel nacional.  
**a.** marco      **b.** texto      **c.** legislación      **d.** documento
- 25 Es tan impopular que sus comentarios son siempre ..... los ataques de sus colegas.  
**a.** blanco de      **b.** diana de      **c.** detrás de      **d.** objetivos en
- 26 Se ..... de que le dolían las piernas.  
**a.** quejó      **b.** notó      **c.** lloró      **d.** sufrió
- 27 Me importa un ..... lo que digas, me tiene sin cuidado  
**a.** tomate      **b.** pepino      **c.** espárrago      **d.** montón
- 28 España es el tercer productor europeo de .....  
**a.** hortalizas      **b.** huertas      **c.** vegetales      **d.** ganadería

**Cambia estas frases a la voz pasiva:**

Ejemplo: *Ellos pintan la casa* > La casa es pintada por ellos

- 29 Pronto conoceremos la verdad

.....

- 30 Los estudiantes ocuparon las casas vacías durante la manifestación.

.....

31 La policía ya había investigado en el pasado al sospechoso.

.....

32 Nuestros científicos están descubriendo nuevos avances cada vez más rápido.

.....

**33-36 Elige la palabra del recuadro que se adapte a estas descripciones**

amargado	beato	envidioso	famélico	forastero	lugareño	obstinado
	oportunista		predispuesto	precavido	sagaz	vago

Una persona extranjera: .....

Alguien local, que es de la zona: .....

Una persona que no trabaja mucho: .....

Alguien que desea lo que tienen los demás: .....

Una persona que se aprovecha de la situación: .....

Alguien que se obsesiona con una idea: .....

Una persona muy religiosa: .....

Alguien inteligente: .....

**Traducción:**

37-38 The more symmetric a flower is, the greater chance a bee has of seeing it.

39-40 A group of Spanish researchers has published the molecular keys of ageing in a recent paper.

41-42 This type of plant has been improved by increasing its content of iron and zinc, but the risk of poisoning has not been removed yet.

43-44 The development of vaccines relies heavily on the investment of pharmaceutical corporations and on the patronage of donors.

45-46 Rich mineral deposits can be found on the shores of the lake, but it is the concentration of sulphur that gives the water its distinctive colour.

47-48 The environmental impact of mining ranges from the direct effect of extractive activities, such as deforestation, to the increase in air, land and water pollution in nearby areas.

**B) Writing (40%):**

Escribe un **comentario literario** sobre el cuento de Isabel Allende, “**La mujer del juez**”. Haz un breve **resumen**, habla de los **personajes**, su **mensaje** – si hay alguno – y evalúa la historia de manera personal **relacionándolo** con el mundo real. **(250-300 palabras)**

*“Nicolás Vidal siempre supo que perdería la vida por una mujer. Casilda... esa joven transparente... con la mirada huidiza y unos dedos finos. El Juez Hidalgo la doblaba en edad.... Temían su temperamento severo... vestía de negro riguroso.”*

(blank page for essay writing)

(blank page for essay writing)

**Lectura (10%): Superordenadores: de la capilla al móvil**

Encerrado en una enorme urna de cristal, el superordenador Mare Nostrum zumba continuamente, tratando con sus 49.000 procesadores datos de decenas de proyectos distintos. En un escenario espectacular, una capilla de estilo románico en la zona alta de Barcelona en la que suena música gregoriana, se aloja parte del Centro Nacional de Supercomputación BSC-CNS, vinculado a la

5 Universidad Politécnica de Cataluña.

“La ciencia no puede ya prescindir de las simulaciones”, dice Mateo Valero, director del BSC-CNS y adjudicatario este mismo año de una de las prestigiosas ayudas del Consejo Europeo de Investigación (ERC), por valor de 2,3 millones de euros, en torno al desarrollo de nuevas técnicas para construir superordenadores. Ejemplos claros de esta interrelación son los modelos, cada vez más

10 perfeccionados, de cambio climático, entre otras muchas áreas, en los que trabaja el centro. El 40% del presupuesto procede de los contratos con empresas y otro 40% son fondos europeos, dinero que representa el afán de la Unión Europea por mantener su presencia estratégica en el competitivo mundo de la supercomputación en el que, por ahora siguen mandando los estadounidenses y en donde China, gracias a sus grandes esfuerzos, está comenzando a ganar terreno.

En la base de todo esto están las ciencias de la computación, difíciles de acotar para el profano: “nosotros lo que intentamos es influir en el diseño de los supercomputadores, tanto en el hardware como en el software”, explica Eduard Ayguadé, director de un departamento en el BSC que cuenta con 150 investigadores, muchos de ellos extranjeros, y con unos 300 estudiantes. “Partimos de las

15 aplicaciones, que es lo que nos piden los investigadores poder hacer, y trabajamos en modelos de programación, herramientas de optimización, gestión de recursos y prototipos concretos, pero la

20 velocidad de los avances es tal que lo que yo explicaba en el doctorado hace unos años es parte del temario de los cursos de segundo y tercer año ahora”.

Otro equipo del BSC en colaboración con cardiólogos del Hospital de Sant Pau intenta crear un modelo computacional del corazón, un simulador cardíaco. La idea surge de un deseo de comprender el

25 funcionamiento del corazón para usar luego ese conocimiento en la planificación de tratamientos, el desarrollo de nuevos medicamentos o para entrenar a nuevos cirujanos mediante simulaciones.

Por último, cabe destacar también un proyecto puesto en marcha por encargo de Iberdrola para calcular las características del viento – velocidad, turbulencia, dirección- en periodos largos para decidir el emplazamiento y efectuar la gestión de los parques eólicos, ya que la turbulencia, por ejemplo, daña

30 las palas de los aerogeneradores. En aquellos parques ya en funcionamiento, el Mare Nostrum se encarga de producir simulaciones que ayudarán a calibrar los molinos. “En el futuro queremos llegar a poder hacer la predicción del viento en detalle a corto plazo, para la gestión diaria del parque, y entonces el tiempo que se tarde en obtener la predicción sí será clave”.



**Indica si cada frase es verdadera (V) o falsa (F). Justifica tu respuesta según el texto.**

1. El Mare Nostrum se encuentra en un edificio inusual para este tipo de centros de investigación.
2. El director del BSC ha recibido ayudas europeas para estudiar el uso de simulaciones con superordenadores.
3. Algunas de las simulaciones generadas con la ayuda de este superordenador están relacionadas con la meteorología.
4. El BSC depende en su mayor parte de subvenciones privadas.
5. En el BSC también se imparten clases a universitarios.
6. Las simulaciones cardíacas pueden ayudar tanto a pacientes como a futuros especialistas médicos.
7. Se espera que simulaciones hechas con Mare Nostrum sirvan en el futuro para mejorar la construcción de aerogeneradores.
8. El estudio de este tipo de ciencias es accesible al público, ya que entiende bien su alcance.
9. En algunos proyectos será cada vez más importante obtener datos con rapidez.
10. El campo de la supercomputación está avanzando rápidamente